



Af 1902 den 30 Oktobre  
afford uti N:o 23469  
Verner Hahnberg

## DIREKTIONEN

för

### STÄDERNAS ALLMÄNNA BRANDSTODS-BOLAG I FINLAND

antager härigenom, under N:o 9,511 till försäkring emot brandskada, för ett värde af Tjegeteisen (20,000.) mark silfver, nedan-nämnde byggnader i gården N:o 97: och 98: i andra gatueret af staden Kristineftad, tillhörig guld och Silfverarbetaremästaren Melakias Keessinen,

samt fastställer årliga inträdesafgiften derföre till följande belopp, att uti fem års tid erläggas, nemligen:

För huset N:o 1: ,	värde och försäkradt för	15,000. mark, till	118. 80.
— N:o 2: — " —	2500	21. "	
— N:o 3: — " —	2,100.	14. 70.	
— inkörsportar, plank och flakel	400	2. 20.	

Summa årlig afgang i mark silfver 156. 70. penni.

Och kommer denna försäkringsrätt, under de vilkor Hans Kejserliga Majestäts den 26 November 1861 för bolaget förnyade Nådiga Reglemente och Kejserliga Kungörelsen, om ändringar deri, af den 21 Juli 1870 bestämma, att vara gällande ifrån klockan 6 e. m. den 17. juli ne Feili, då värderingshandlingarne i behörigt skick jemte inträdesafgiften för första året till bolagets agent inkommit.

Helsingfors, den 1. augusti 1871.

Eriksjö

Pufred Garofon

N. Chr. Wettermark

J. F. Lagerblad

N:o 9,511  
am: DABY

Direktionsens exemplar



3. Skriften  
affolay) -  
Antrage auf Abrechnung  
Gla. den off. 2. J. 1877 für Mr. Tad. - goetz -

Till ny försäkning uti Stadernas Almåna Brandstodsbolag  
i Finland anmäler undertecknad Härnefjelds åbyggnaden  
å sin egande gärd och tomt N:o 97 och 98. vid torget och Östra  
känggatan uti andra quartären af Kristinestad, hvilka åbygg-  
nader har förrunnit varit i bemälde bolag till försäkring  
 emot eldskada antagen under N:o 36. men nu genom deras  
 gjorda tillbyggnader och förändringar erhållit ett högre värde:

Tomten innehåller 5,550 kvadrat alnar i arealvitt; dess norra sida är 50 alnar och gränsar mot torget, östra sidan är 111 alnar tillstötter tomterna nr 92 & 93. Godra sidan 50 alnar begränsas af tomten N:o 94. vestra sidan är 111 alnar vetter emot östralänggatan som är  $1\frac{1}{2}$  alu bred; har brunni i gården med tillräcklig vatten tillgång och är försedd med följande brandredskap: nemlig en portativslagspruta, två brandstigar, två brandhakor och treme brandämbar, alla märka med tomten nummer i oljefärg;

Abyggnaderna, som till försäkring annålas och hvilcas Värde i Mark Gilver  
läge bilagde planekning närmare utvisar, är följande:  
**N:o 1.** Ett boningshus två våningar af timmer rappaad

N:o 1. Ett boningshus kva vningar af timmer hoppad  
med murbruk hvit menad med kalk i godt hand  
uppförd år 1852. under tak af jernplätt. Huset är  
 emot torget  $49\frac{1}{4}$  alnar mot tomten N:o 92.  $25\frac{1}{2}$  alnar  
 långt, vestra gaveln  $12\frac{1}{2}$  alnar och östra gaveln  
 $9\frac{1}{2}$  alnar bredt, har i medelhöjd  $16\frac{1}{2}$  alnar från marken  
 till takkammen, innehåller nedersta eller första vå-  
 ningen 10 boningsrum, med tillsammans 6 kakelug-  
 nar i nischer, en portativ köks och stekugn af lärk-  
 jera och nisch, andra våningens 9 boningsrum med  
 tillsammans 7 kakelugnar i nischer, en kökshällspis  
 med nisch, dessutom finnes 2ne förstugor för nedra  
 och öfva våningens tvåne salubodar med trappor  
 uppgång emot torget, och inkörsport, Värderas till — 15.000. 15.000

N° 4. Ett boningshus af timmer i godt stånd uppfört  
år 1878. brädfodrat och målat med kompositionsfärg  
under tak af pertor. Huset som är 26½ alnar  
långt 11 alnar bredd och 13½ alnar högt från marken  
till takkammen, består af en våning, med fyra  
boningsrum, innehållande tillsammans två kakelugnar

Transport Finska Mark 15,000 15,000

Transport Finska Marks  
i nischer, en kökspis med baktun i rör och  
nisch, Wärderas till

N:o 3. En uthusbyggnad af stöck, i godt stånd,  
uppförd år 1860. maladt med kompositionslärg  
under tak af bräder. Huset som är 43 3/4 alnar  
längt 11 3/4 alnar bredd och 2 alnar högt, inne=  
håller tvåne magasiner i tva afdelningar  
mellan steugoten och vindsbottnet. Ställ med höskul-  
le, spinningskast med latrin, fakus, förstuga och  
holada värderas jemte den vägglast in-  
redning till

Tvåne inkörsportar af stöck och plankor, med  
der till horande läsoch gangjern, Wärderas till

Planket kring tomten af bräder maladt, 4 alu-  
chögt 110 alnar längt, Wärderas till

Stakellet kring trädgården, maladt, 2 alnar  
högt 70 alnar längt, Wärderas till

15,000  
2,500.

13,000  
2,500

2,100  
2,100

200  
200

150  
150

50.  
50

**Summa Silfer Marks** 20,000 20,000

Gammaldrag af förestående värden

Huset N:o 1. 15,000 15,000

" N:o 2. 2,500 2,500

" N:o 3. 2,100 2,100

Inkörsporten 200 200

Planket och Stakellet 200 200

**Summa Marks i Silfer** 20,000 20,000

Följande hus på tomten annålas icke till försäkring

N:o 4. En hvälfd Steukällare med brädtak.

N:o 5. Ett stånd med hakor af bräder.

Hvarken i gården eller i dess granskap finnes ej  
några eldfarliga inrättningar

Trädgård med lummiga lösträd finnes ej å tomten.

Kristinestad, den 5. juli 1877.

Malahias, K. S. Jinen  
Kulta ja Hopijafe pā mestari,

" Falunda besiktigadt och värderadt, samt att den instrumentet upptagna  
brandredskap finnes å stallet att tillgå och är i behörigt bruk intygat Kristine-  
stad den 17 juli 1877.

Emil Åkerberg.

Gustaf Olof Hartman

J P Falin

### Beskrifning.

Tomten N:o 97 & 98. i andra qvarteret. Dels innehåll, samt derå  
beftintliga byggnader är i värderingsinstrumentet närmare beskrifna.  
— a brunn b. Inkörsportar. c. planket, d. stakellet.

### Tomten N:o 92. i Gamma qvarter

- A. Envånings trädhus
- B. Envånings trädhus
- C. Uthusbyggnad af stöck
- D. Envåningsträdhus

### Tomten N:o 93 & 94. i Gamma qvarter.

- E. Envånings trädhus
- F. Uthusbyggnad af stöck

### Tomten N:o 99. i Gamma qvarter.

- G. Envånings trädhus
- H. Envånings trädhus

### Tomten N:o 100. 101. 102 & 103. i Gamma qvarter

- I. dito dito
- K. Uthusbyggnad af stöck

- L. Envånings trädhus
- M. dito dito

Afståndet byggnaderna emellan på tomten N:o 97 & 98 är  
Från Huset N:o 1 till Huset N:o 2. \_\_\_\_\_ 8 alnar

\_\_\_\_\_ N:o 1 \_\_\_\_\_ N:o 5 \_\_\_\_\_ 36 —

\_\_\_\_\_ N:o 2 \_\_\_\_\_ N:o 3 \_\_\_\_\_ 51 —

\_\_\_\_\_ N:o 3 \_\_\_\_\_ N:o 4 \_\_\_\_\_ 81/4 —

\_\_\_\_\_ N:o 5 \_\_\_\_\_ N:o 2 \_\_\_\_\_ 39 3/4 —

Afståndet från byggnaderna vid samma tomte yttre linier till  
närmaste huv. å kringliggande tomter

Från Huset N:o 1 till Huset A. \_\_\_\_\_ 1 1/2 alnar

\_\_\_\_\_ N:o 1 \_\_\_\_\_ B. \_\_\_\_\_ 7 1/2 —

\_\_\_\_\_ N:o 1 \_\_\_\_\_ C & H. \_\_\_\_\_ 17/2 —

Fran Huset № 1 till huset J & C		31 alnar
Nº 1	D.	38
Nº 2	H & J.	12
Nº 2	L.	36½
Nº 2	B.	43½
Nº 2	K.	49
Nº 3	F.	5
Nº 3	I.	13¼
Nº 3	C.	23½
Nº 3	M & J.	29
Nº 3	E.	42½
Nº 4	C.	5
Nº 5.	C.	7

Kristinestad dag som ofvan  
et M. Kruusinen.

Förstfläende planteknings och sertill hörande  
uppgifters riklighet bestyrker.

Kristinestad den 17. Juu. 1877.  
Emil Åkerberg.

Uträkning på årliga intrådes avgiften i Städernas  
Allmänna Brandstadsbolag för gården nr 97 & 98 i  
andra quartetet af Kristinestad tillhörig Gulds  
och Sifverarbetaremastaren Malakias Kuusinen

Det gäckan da försäk- rings be- loppet i mark pif		Avgift för 1000 mark af försäk- rings be- loppet.		Årliga intrådes avgiften	
		mark	pif	mark	pif
15000	Huset nr 1 till 4 <sup>o</sup> klasfen för 2 våningar åkas avgiften med 20%	5	30	1	10
	För varje kvadratmeter 1+20%	6	60	118	80
2500	Huset nr 2 till 6 <sup>o</sup> klasfen För varje kvadratmeter 1+20%	7	72	99	90
2100	Huset nr 3 till 6 <sup>o</sup> klasfen	7	40	21	—
400	Tikhörsportarne, planket och flak- kettet till 4 <sup>o</sup> klasfen	7	40	17	50
<b>Summa</b>		5	50	2	20
20000	<b>Summa årlig intrådesavgift</b>			156	70
				133	40
	Kristinestad den 17 Juli 1877.				
	Emil Åkerberg				

Planteckning  
af åbyggnadernas läge å Guldf och Sifverarbetare Mastaren Malakias Kuusinen s  
gande gård nr 97 & 98. i Andra quartetet af Kristinested, samt dertill gränsande h

Ans. af 23 Juli 1877.

Agenten  
i  
**KRISTINESTAD**  
för  
**Städernas Allmänna Brandstadsbolag**

i  
**FINLAND.**

Till Direktionen för Städernas Allmänna Brandstadsbolag i Finland.

Kristinestad den 17 Juli 1877.

Härmed får jag önska att ensända  
Guldsmedsmastaren M. Kuusinen ansäk-  
rings handlingar, om förhöjning, och ny-  
försäkring å hans egande gård nr 97 & 98  
jämte medföljande intrådes avgift med  
41 mfl 40 penni

För nr 1 förhöjt med 2760 mfl i 6fl 60 gör 18fl 22	
" 2 " " 1000 " " " " "	
" 3 nyförsäkring 2100 " " 14 70	
Portarne	38
Planket & flakellet.	1 10
<b>Summa mfl 41: 40</b>	

Emil Åkerberg,

Alnar.



Braendskadans belopp 600 mark godkänes till betalning  
efter afdrags av ägares egen andel i skadans förmögenhet vid den reparations.

I 1878. mrt 1 1878.

Utdrag af Direktionens för städernas  
allmänna brandförsäkringsbolag i Finland  
protokoll, hållit i Helsingfors den 16.  
November 1878.

Föredrogs instrumentet ejes verftälld värde-  
ring af den brandstadsa som den 17. jifflidne  
Oktober timat uti guld och Silverarbetare-  
maftaren Kalafias Russinens tillhörige gä-  
dens N:o 97. och 98. i andra quateret af staden  
Kristinestad, förfäkrad i bolaget under N:o 9511,  
utsjande fagde instrument att hufst N:o 2.  
asfueradt till 2500. mark, skadats för ett  
värde af 600. mark.

Sedan har antecknats att undersökning an-  
gående orsaken till eldens båskomst blifvit  
anställd inför städens Magistrat, utan att  
märkare utredning derom fått att erhållas.

Beflöt.

Ejor ifrågavarande brandstadsa, som up-  
gar till 600. mark och till betalning godkänes,  
skall liquid i vanlig ordning upprättas och  
dervid fäsons afdrag obförroras egaren egen  
andel i skadans, hvilken det åligger förfäk-  
ringshafvaren att skyndfammat lata iftänd-  
fatta och bevis derafuer hit ingifva inom ut-  
gängen af nästkommande Maj månad, vid  
ägnontyp af laga påföjd.

Efter en stunds förföpp annålltes denne li-  
quid vara uppgjord och blyfors i enlighet da-  
med 59% mark 99. premi från karban ut-  
anordnade; Skolande medlen tillfåndas Agenten

Gall

Direktionens exemplar.

ann 1878 P2

Braadvägans belysning 600 mkr godkänts till betalning  
efter afslag av ägarne egen medd i blysan. Genom upf. tis. Kvar repareras.

i Kristinestad för att förfärringshafvaren emot  
grutto tillställas. Som ovan.

Ta fedem:

J. F. Lagerblad.

Kristinestad  
20 Oktober 1878

Dirktionen för Städernas allmänna Brandstads Bolag  
i Helsingfors

Ödmjukt återhållande min den 17 dennes affigra telegram  
får jag meddela att löjtan till Eldriada upphörde vid dag-  
ningen Kl 6 och klagan stegar i guld och följer arbetare mas-  
taren Matias Kruusinen s förs N° 97, 98 i staden andro quartier  
förfälld under N° 9341; Bolaget, och kommer del i morgon  
att vid Magistraten bli undersökning om dess orprung, det  
har uppgifvit att uti stugan förfälgatt Klodblatt dagen före  
till Kloden & s. v. Vid anställd bestryning, hvori pös  
instrumentet åmås åt att uppfattas, varo de i stugan varande 2<sup>de</sup>  
pösst föndrade, övre golfsel upptagd hvaref en del illa förbränd  
och en del plankor fönderbrutna, och kles esden som i det pös  
fölle och hade sin råning i det under den Katarinahus muren  
beftintlig röndrag af stäck (skuruminnerat) icke stäck pös  
an Kl 1-på dagen då hela muren till grunden handt ut ned-  
viften, hela skadan uppgår till Mark 600. Skuru den i  
anledning af nödvändiga förändringar af muren. Särde kli mera  
Med Härsta Högtäthning

J. N. Sandman

Brandskadans belopp 600 mark godkänts till betalning  
efter afslag af ägarens egen värde i skadan som ej kan repareras.

År 1878 den 19 Oktober verkläddes af undertecknade värderingsman  
i öfvervare af härvarande Agent Suppleant för Städernas Allmänna  
Brandstodsbolag i Finland, bevisning och värdering af den brand-  
skada, som gårdagen den 17 denna estimat å guld och silfver arbetare-  
måttaren Malakias Kuusinens ägande gård N:o 9798. An-  
dra grävsteret af denna gård hvars obyggnad, enligt företdt brand-  
förfäkringsbref, blifvit den 1 Augusti 1877 under N:o 9511 förfäkrad  
uti bemälde bolag. Förrättningen levistades af ägaren Malakia-  
kias Kuusinen personligen, hvarefter med fastadt afseende å den  
skadade byggnadens nuvarande befolkning och del värde som dem  
vid förfäkringen åfatts, skadan uppskattades ja som följer:

Försäkringsbeloppet i Mark Silfver	Brandfka- dans värde
2,500	Huset N:o 2. afträd i envåning 26½ alnar långt 11 alnar breit och 12½ alnar högt, med ett af Direktionen fastställt värde 2,500 mark och lika försäkrings belopp. Bagarettugans mur jemte rörledning och stenstenen nedif- ven till och med grunden, tvenne gälförvar som förut gått i genom jagda grund afhugna vid kanten, golftiljor till florne delen upprifna hvar af en stor del skadade af brand och en del genom rifningen, understa stockhavvet å bygg- nadens norra gafvel ett stycke af en fams längd uthug- gen, brädfodringen på lika bredd å gafvln samt lika åt gatsidan kontrivien: af rummets begge fönster, mellan pästen å den ena ritslagen och karmstycket föndes bräkt, samt bågar och glas föndrade, även som uti det andrahäl- let varit försedt med dubbla bågar såväl dessa som gla- jen förstörda, stenfoten såväl emot gatan som mot gårdspidan på siktida ställen föndes bruten och stenar- ne utriptna, hvilket allt prövas kunna i häandsållas med en kostnad af _____ 600 det skadade af Huset blir fälledes _____ 1900
Summa 2,500	Summa 2,500

Med beräkning & gvarblefne komningar bestående af någon mindre del föndrade gälförslor, ett parli mer och mindre fönder steget muregol och allt till muren och ugnen horande jern prövas uppförandet af muren komma att kostar	350.
infattning af en ny stöde	10:
bredfodringen med endel nya bränder	10:
kostnad för nya fönsters infattande	30:
reparation af stenfolen	15:
stenar till murtomten	15:
Wirket till golf och alla arbete dervid, lappning af takken med fastad affeende derpå att enligt fastställd byggnadsordning för denna stad pågjöder att muren som var stående emot norra gavelväggen nu måste uppföras i motfatt ifrån i rummet där detta torde allt komma att kostar	170.
Husets gvarstående värde	600
	1900
Summa	2.500

Uppgiftens riklighet bestyrker.

C. H. Kaufinen.

Sålunda förelupit, besiktigadt och väideradt. Ort och tid, som ofvan

Gustaf Hartman

J. I. Galin,

Utdrag ur Magistratus i Kristianstads protokol, för den 21 Oktober 1878.

§: 1.

I närvaro af Guldmedmästaren Malakias Kaufinen och från sin plats i Magistraten uppeftigade Rådmannen Erik Nils Lindström, i egenförfal af agent suppleant för flera dennes auktoritets Grandstadsbolag i Söderland, anhöll Stadsfiskalen Gustaf Edvard Ekblad om undersökning, rörande den brand som förekomma den 17 i den nio mässan, på morgonen, upphades uti bagarstugubyggnaden å Kaufinens huvoriga sammanbyggda tomterna 1877 & 98 i staden s andra grävare och inlemdes det, vid af Fiskalen anfälte polisförhör, tillsammans protokol, hvilket här intaget lyder som följer:

Protokol fördt, vid anfälts undersökning om arfakan till eldens lastkombust i dag morgon kl. 6. i bagarstugubyggnaden uti Guldmeden Malakias Kaufinus gard 1877 & 98 i andra grävare, Byggnaden uppförd vid Östra Langgatan af stöck under perlkak, bestående af bagarstuga, kammar och folkstuga jämte farstuga, folkstugan är kammaren bebos af Mälaren Alexander Rosendal.

Löjtnant 80:z.

Förvaras Malm. Brandforsakelse.

1<sup>o</sup> Guldfmed i Kungshiem: att klädtvåv  
i stugan af hans hjuftspjör verkställts  
dagen förra tio d. 10 på afton, blif-  
vit jemte hans falk upprikt af Ro-  
sen Dahl som hickhinnagaf om elden.

2<sup>o</sup> Sigam Albertina Farveprå och Lappu  
na Härin att begge hattat kläder i  
stugan dagen förra tio afton och  
fluktet elden under murgrytan från  
tjust clärren.

3<sup>o</sup> Malarw Rosendahl: som legat i  
kammaren, vakuat ifoljd af stark  
reklukt och smittande, utgått och  
ifrån trappan till gården varsnat eld  
under bagarstugubgaljet, begynt ro-  
pa på hjelp och väcka folks i går-  
den.

4<sup>o</sup> Urmakarna i stan Lundström: vet ej an-  
nat än blifvit räkt af hickommitt  
falk å garden.

5<sup>o</sup> Garvarenumitstan Karl Fredrik Wilaander  
som leor i enkan Rosendahls arfvingsars  
gård, emot Kungshiem bagarstugubbygg-  
naden, varit upptigen och från sin bed  
trappa varsnat stark såd och eld  
under Kungshiem bagarstugubbyggnad  
fluktat till fläcket och begynt med  
fläckningsarbetet, formodar att elden  
hickommitt genom att eld begagnats

under murgrytan emedan leattur sic  
eloftlaven mot murgrytan endast var  
muraad med en tegellag samt sic följde  
deraf hickud till eldsnäda der hvem  
ganger förrt räfat sig. Upplyffer att  
Härländen Patermanus dräng hemtal  
fortta tunnan vid natten. Ingen sär-  
mare än förestående utredning kom-  
de om eldens lärkomst formarvaran  
de vinnas. Kristinestad den 17 Okto-  
ber 1878.

G. C. Ekblad

som uppläftes.

Så fraga uppgaf Rådmannen Fred-  
man att Kungshiem räfragavarande gård,  
blifvit under N:o 9511 i Grandstadskola-  
get förfärad för eldhård, sic ut var-  
de af hickutsten mark och att der-  
af a bagarstugubben belöpte sig  
ett prisaktungs värde af hickutsten fem-  
hundra mark.

I faken hör, formallt Guldfmeden  
Kungshiem: att af de trevis runt i fra-  
gahommie bagarstugubbyggnad uppta-  
ger, den eua stugan begagnades af gårds-  
falket gemensamt till hickning och an-  
dro i huskällt förekommande byggnader  
förrt stugan i byggnadens fassa an-  
da sich den mellan flugorua liggaende

hannaren, vore på hyra uppläten  
åt Målarmästaren Carl Alexander Re-  
jendahl, att Kunfinen uppgrifne days  
klockan vid pass för på morgonen, kör-  
rit, med underrättelse om elden var  
komst i bagarstugan, upprört af  
Rejendahls akt, utkommen på går-  
den, som rök framtränta genom  
flodpaten under bagarstugugalfoot  
och då Kunfinen utdragit några  
stenar ur floden, som icke va-  
rit murad fast på gardsidan ic-  
ke hade mer än knappa två fots  
höjd, varsnat eld i brosskattuet  
närmaft märtomten avvenförm i  
dagde märtomte, hvilken icke va-  
rit uppförd af sten, utan af kors-  
vis på hvarandra laggda stäck  
hvarf, att Kunfinen, som genast  
då han fått underrättelse om eld-  
paran, skickat hin handverkslärling  
Nektor Wetterkäck upp till rådhuset,  
för att tillsaga om Grandsignaler,  
hur en brygga farjsökt för egen hand  
slaka elden och i fädant affecende  
kaffat några andar vatten på el-  
den under galfoot, men da Kunfi-  
nen mäkt att detta förfölj varit  
fälängt, ingått i bagarstugan, som

varit uppfyllt af rök och flagit trev-  
ne andar vatten ifver galfoot märt  
mäst spiseln, der eld varit synlig;  
att folk emellerstid i följd af Grand-  
signalerne kommit och fortfått flate-  
ningsarbetet med hjelpe af soemne  
floden sprutor, men den framgång,  
att, sedan mera än hälften af Grand-  
garstugugalfoot blifvit afvenifran  
upprifvet och icke återstått muren  
i helhet nerbruten, utan afven  
den af härd byggda märtomten ra-  
perad, elden vidpass klockan midt  
på morgonen varit fullkomligt slukat,  
att Kunfinen tjenstlagsjös Alber-  
tina Farvenpaa och Gustafina Kap-  
rin, dagen före Granden, i bagar-  
stugan förschafft kläddvätt och  
detta uppnärunt bekäffigt vatten  
uti den i flugspiseln immurade  
gryta hanat an, enligt hvad Kun-  
finen hade sig bekant, Albertina  
Farvenpaa annu klockan tio på  
aftonen varit i stugan sysselsatt med  
lykt, att Kunfinen, som före Grand-  
signalen icke hafte nagon kumflaps  
om att märtomten under bagarstu-  
guispiseln, tio den del den gamla  
legat under galfoot, varit leggd af

ftack och ikke ons kunnat miss tanke  
nägot fadant, då murgrytan i  
höjd med flaggafotet och delvis åv  
m högre bestan af grästen, under  
fictilne host lätte i spisen in-  
räta omvänta murgryta; före  
klarande derhos på linfragan,  
huruvida Kunsten utverkat sig  
behörigt linftand lin dema för  
ändring af eldstaden, att han ikke  
haft något hämedom om att  
linftand lin slika förändringar  
erfordrades.

Statsfiskaln Eekläf an hau  
här att Magistraten ville ytter-  
ligare i saken hör Alberthia  
Larvenpaa och Sufanna Hafren,  
Malaren Rosendahl, Urmarkare-  
matlaseren Pihau Arvid Lundström  
och Garfoaremaistaren Carl Fredrik  
Wilaander även som dessutom  
Handlanden Henrik Oskar Son-  
ten, Tiffaren Gabriel Roselöf,  
Arbetskarlarna Johan Siipula,  
och Johan Waramaki, Tiffaren  
Carl Berg, Larlingen Nestor  
Westerback, Sjömannen Johan  
Jahansson, Musikanthuften  
Selma Wilhelmina Sjögren, Sjö-

manshusfrun Wilhelmina Ahola och Skor-  
flusfjaren Jahan Martell, att från  
denna flod hvilka havivd på upprop  
linftadeskommunen och efter föregångaren  
uppmaning att i frua af giftnedsberat-  
telsef hava sig lin fanningen, ja äu  
de fidermura hunde dem med liflig  
ed fasta, hördes hvor far sig affhörd  
och afgäro.

¶ Albertina Larvenpaa, att hon ju-  
te Sufanna Hafren, dagen före Lar-  
den verksflait kläckvän i Bagarsta-  
gan fram hela leverde dag, för upp-  
valning af vatten, haft eld under  
murgrytan fann att, då Albertin-  
na Larvenpaa och Sufanna Hafren  
kläckan vid pass hör go attou  
platet före leverda arbetet, hvem smår  
bränder ännu sumits grav under gry-  
tan, men elden varit flackad, att  
Albertina Larvenpaa vid kortgåen,  
det tivast flugan och nattagit ryg-  
gen och halunda varit förfäkraa den  
om an ikke något lefjukt flugan  
under natten, att eldstaden under  
murgrytan ikke varit försedd med  
något darr eller lärka, men gol-  
vit utanför denfanna lin vid paa  
en alus kredsl belagd med murade

tegel att att fagde mur varit funktions-  
ligt hel; hvarföre och som, minan Al-  
bertina Farvenpaa kommit flugan,  
nåtta tiukud tii eldfara latit sig  
fornarkas. Albertina Farvenpaa för-  
klarade sig ikke eas kenna ~~att~~  
på hvad sätter elden loskommit, tio  
läggande att hon om eldens ut-  
bröte erhöllt hämndom af etta-  
laremaßtaren Rosendahl och då  
hon dörpå utgått, funnit rök fram-  
träna genom stenfoten under  
bagarflugan, men, viettgående Berg-  
ningsätgärder, ikke gifvit sig till  
att närmare undersöka hvar elden  
hade sitte upphaf.

3<sup>e</sup> Sufanna Hafren: intygade leka  
med Albertina Farvenpaa i äfregt,  
utom det, att Sufanna Hafren, e-  
når Albertina Farvenpaa sköt  
om elden under grytan, ikke kände  
om vid deras kontgående ur flugan  
nagou åkrunnen ved annan grävle-  
gåt i eldstaden och att da Sufan-  
na Hafren, uppvakta af Rosendahl,  
utkommit på garden, rök  
framtränt, ikke accuast under  
bagarflugngalfact, utan afven in-  
spiran flugan, men att Sufanna

Hafren, som haft sju kläder farva-  
rade å bagarflugnvinden, likaledes  
som Albertina Farvenpaa under-  
fört hvar elden hade sin härd,  
utan skyndat att ur vänden ber-  
ga sju kläder och andra effek-  
ter.

3<sup>e</sup> Maiaremaßtaren Rosendahl: att  
han, som genste sin hustru Maria-  
Sofia på hyra Lelear hämaren  
nivit i frågakomme bagarfluga  
och afven disponerar flugan i  
bygggnadens födra auda, redan  
tidigt på morgonen rakaat acte  
hant röklukt utan att likväl hin-  
en bärjan kenna formada att  
nagou eldfara varer a farde, men  
som röklukten delivrit att flugan  
kare, bärjat misortanka att elden  
på något sätt kommit las i man-  
heden af hämaren, hvarföre Ro-  
sendahl genast fligit upp och be-  
gifvit sig, först tio den födra flu-  
gan, men da inga laken tio ut-  
tryckande vaded der kunnat för-  
markas, velat undersöka förhållan-  
det i bagarflugan, men funnit dor-  
ren flängd och rök utträningaade ge-  
nom dörrspringsarna, afven som att

Rosendahl, sedan han genom flagnus,  
mot garden utlade förför, räke  
högt att rummet varit uppfylld  
af rök och att galvan marmorsk  
ffiselen flåt i lägen fann genom  
flockfalen varsat eld uti murtomten.  
Han under fluguppsisen, hafsat att  
uppväcka det äfrika gardofalka,  
att inom en fjärdedels timma derser-  
ter Grandfingaler begynt gifvas sene  
tocene af glädens sprutor afslöfaad  
anhommitt till Grandflänet och an-  
vändts vid fläktningen. och att  
Rosendahl ej kunde förklara eldens  
låskonst på annat sätt, än att  
hatten i eldfladen under murgry-  
tan, möjligen haft någon spricka,  
hvarigenom het affla eller quistor  
kunnat medfanna och utlanda den  
af flock byggda murtomten.

4<sup>o</sup> Urmakaresmästaren Lundström, att  
han, som i egna flaps af hagesgård af-  
ven leor i Kungsmicus gårds, först då  
sprutorna redan anhommitt af flock-  
ningsarbetet varit i full gång, upp-  
rekvat ifrån sin nateform och att  
han förty idé egde någon hämedom  
om arfaken till eldens låskonst.

5<sup>o</sup> Gardvaresmästaren Wilander, att han

hört före eldens utkrau, ifrån fin, gent  
emot Kungsmicus bagarflugelyggnad  
belägna Centriktrappa, för Musikant-  
huset till Selma Wilhelmina Gjagren  
hommars gäste utmed Österläng-  
gatan fann, då hon kommit i närs-  
heten af bagarflugelyggnaden, plöts-  
ligt fladna och förskräckande se sig om.  
Kring, hvilket gifvit Wilander an-  
ledning att fråga hvad som ja  
förtjade hennes uppmärksamhet att  
att huset Gjagren dertid genmätte  
jäson ordentligen. "det flår ej på  
räne till här." hvarfoe äfven Wilander  
marmalé fig bagarflugelyggnaden och  
då fin en svag rök framträda genom  
dess stenfat, men ifrån gårdsfidan, där  
Wilander genast flyndrat, varsnat eld  
i murtomten under fluguppseten; att  
jäste Wilander sin kunde dra sig  
till minnes, singa andra personer/va-  
rit synliga å garden än Kungsmicus, och  
att hon derpå den första väntetiden  
af en Handläuden Erik Alfred Tot  
termans drän, hinnats till Grandflä-  
let, liggande Wilander, på Härads-  
skolan om hällan truppar, huvudet  
han hade fig lekant att sedan fört  
nagot tände till Grandgypats nöt

ifrågavarande Cagarfluga, intoggaðe att  
under fista vinter, då Milander var  
Kunfinesus hyresgäst, att sadan tuv  
var verkligen egtrum och att elden  
då uppstått under murgrytaens eld-  
flod, men i sitt Cagian Clifvit ~~opp~~  
sågts och glökt, hvarken Milan-  
der vidare på framfloden frågor  
förklarade att han ikke haude ha-  
nuledes ommannuda eldflod varit in-  
rättad, men att golvet närmast  
deriviken varit förfestet med en sydd  
mur af tegel.

P. Haudlauden Tontu: att han som  
betor gärden närmast åtterom Kun-  
finesus, genom röp af förbiilaude  
personer Clifvit underrättad om  
elden utbröte och ikke hade sa-  
gon hänsyn om ärfaken till dess  
lösdom, men aufsig sij kora gif-  
va Magistraten till häma, att allid  
ne Haudlauden vice hovstul Alexan-  
der Sjöberg, i lifstiden, under den tid  
han varit egare till Kunfinesus nu-  
varande gårds hos Magistraten fakt  
och erhållit tillstånd till upplösan-  
de af flygelbyggnaden vid östra an-  
dau af det å gärden fanns befint-  
ligen bråvainingsloamingshuset fanns

att, churu Magistraten dervid fason  
vilket förfärligt, det ingen eldflod  
finje inträttas uti vindsväningen till  
berörda flygelbyggnad, en sadan je-  
dan fler är liuleaka likväl fun-  
nes derflädes och, enligt hvad Ton-  
tu har berättat, sågon dag un-  
der fista vinter gifvit upphaf till  
en vädel, hvilken likväl rimar  
den jamma humit taya afverkand  
och Clifvit bekant, därmed fanns  
an Tontu, hvilken fason Kun-  
finesus närmaste granne, mera än  
andra lapte risk af en sadan o-  
händan eldflod, farfilda gånger,  
churu utan någon påföljd, vid  
hällna Grandfynen, gjort synemar  
nen uppmärksamma på sin an-  
markta omständighet.

P. Gabriel Rosentof: att han först  
med flodens spruta N 2 an kom-  
mit till Grandstället och, falange  
sprutan begagnats, arbetat vid den  
jamma fannit varit en af dem, hvil-  
ke har af befälet vid Grandhären an-  
modats att nedlägga Cagarstugan  
spjället fannit uppriven murtomten  
till den jamma och att Rosentof  
dervid iakttagit att, utaf flocklagren

i murtomten, det afuersta varit mindre angripet af elden, an det næstfølgende, hvorfor Raseulaf aufsig troligast, an emellan golfacet och spiseli funits naison springa, an en eller annan griffta med facie ~~frans~~ entaustt træskatene och trædverket i murtomten.

8<sup>o</sup> Jahau Tilppula: an da han, som bor nor i staden och vid förra brand signalerat snyndat till Kungficius, dit ankommit, flere personer redan varit der tioftades och lagarflugförflytet emot gärdssidan i flaget samlat en hop personer själfatta med att ur gardens markelagna krum, genom fönstret med vatten begjuta lagarfluggolfacet, der vid Tilppulas ankomstingen eld mer varit synlig an att Tilppula, som despij jemte andra, till större delen upptruhi sagde golf, iakttagit. an den utaf tioforna, som lagat naimatt spiseli, från undra sidan <sup>mitt</sup>ja kraas, an den, vid utlärningandet ur flugan, af egen kryngd berutito af.

9<sup>o</sup> Jahau Waramahiki: an da han ankommit till kraadflanet, en my-

kuhet fall redan varit der tioftades själfjau med fläckningen an an ingen eld da mer varit synlig inti lagarflugan, men an Waramahiki som deltagit uti golfacts uppstryting, funnit det gamma braadt to framför eldfladan din myrgytan.

10<sup>o</sup> Carl Berg: an han uppgifne dag, klackan inemot sex på morgonen, stadd på dag till arbete hos Skandlanden Skrakau Albert Sarroth, i hörnet af Bagarmästaren Mathias Österbergs gård, mot en hand Karl från landet, hvars name Berg an lik väc ikke hunde ericra sig och som kommit åhaude utmed Österbergs gatan, ifrån trakten af saluhörget, och saluhuda facialett kommit passerat Kungficius gård samlat af honom uppmannats an snynda till Kungficius, der, enligt sagde Karl uttago, elden kommit los och an da Berg, efterkommade dena uppmanning, anlände till Kungficius markelagna gård, han der föi sig funnit en annan, alven hand Karl, som enligt Bergs antagande,

i sällskap med den förtvivlade  
anhörige till floden och varit fys-  
förfat, att mädest en fysik, ge-  
nom lagarstugudorren, som då  
varit öppen, kasta vatten på  
grifvet, förföaktade den ~~fjärbo~~  
räken in i flugan, syns Crim-  
na i närheten af spisela; att  
på bondkarlens röp om ikke nä-  
gon spruta fanns tiohundra, en  
flicka hemlät hunden handspur-  
tor af bleck, hvilka likväl va-  
rit på i åskick att de ikke kom-  
de lagagna, men Kungsmen kost  
despå införde sig med en por-  
tativ spruta och deltagit i  
fläckningen, för hvilket ända-  
mål hemmades bondkarl inför-  
git lagarstugans mot gärden  
vittande fröster, vidare förs-  
mälte Berg att en ganska stark  
eld då redan hemmat genom  
flugpaten skövjas under flugans  
golf, synnerligast närmast fö-  
derom murhöjden; att då golf-  
höjden upptagits, de som le-  
gat närmast spisela varit mest  
brända, att den första nattan  
tumman hemtals till Grandstaden

af en Händlande Tattersalls draug  
och den andra, sände Berg iake-  
tagit, af Sifkaren Wilhelm Åker-  
näss draug; att Berg, som hör  
till mannskapet vid flodens spru-  
ta N:o 2, där falk Smellerhild be-  
gynt fannas vid Grandstädlets  
gård och gjente det årliga man-  
skaps hemma sprutkan till Crim-  
den och federmera varit fysse,  
sau med arbete vid sprutan  
fann att Berg ikke faststod i  
uppmärksamhet vid hennan läm-  
ne efter hans ankomst till Grand-  
staden, Grandsignalerna begynt  
givnas, euer huru lång tid som  
forflutit emellan första Grand-  
signalen och sprutarnas ankomst.  
N:o 2 Nestor Westerback: att åfven  
han, som är anställd i lara hos  
Kungsmen, belifvit uppmärkt af  
Malaren Rosendal, och fram  
despå af Kungsmen skickats till  
rådhuset för att tillfaga om Grand-  
signaler, hvilka ären upprättat  
nära efter Westerbacks anmälning  
begynt givnas fann att då Wester-  
back först utkommit på gärden,  
och varit synlig genom den åt gärd-

fjana till första delen appna sten-  
poter under Lagerstugubyggnaden.

13<sup>o</sup> Johan Johansson: att han  
varit af brandfingalerne, ankom-  
mit till brandställne, fläckningsar-  
betet, deri Johansson sedan lagt  
de, redan varit i full gång.

14<sup>o</sup> Selma Wilhelmin Sjögren: att hon  
på någ sifran hörmit till Sjökapten  
Jafel Wilhelm Raunströms gard,  
der hon hafft någat arbete under  
hand, redan på samloget kunde  
räkna till samt att Selma Sjögren  
då hon kommit i närheten af  
Kungsmans Lagerstugubyggnad,  
före en ganska stark rök fram-  
tränga underifrån berörda bygg-  
nad och förtig sprunxit in på går-  
den för att värka gårdsfallet, men  
då i delfanns en hatt och en grus-  
na, den hustru Sjögren ikke kunde  
de, kommit utspriigaude sifran  
Kungsmans bominisleggsnad och be-  
givit sig till Lagerstugan, hade  
hustru Sjögren hatt till rödku-  
tet, för att, i och för brandfinga-  
lers gifvande och för Brandkassan,  
möjtasat mannaen handbäck an-  
mäda eldens lösbonst, tillvergande

husfrau Sjögren att plackan annu ic-  
ke varit ferd på morgonen då hon  
ankom till brandställne.

15<sup>o</sup> Wilhelmina Skala: att han, som är  
bajau norr i floden och blifvit väktet  
af brandfingalerne, ej hade något  
att till upplysning i saken medde-  
la.

16<sup>o</sup> Johan Martell: att även han  
varkts af brandfingalerne och ikke  
kände något om orsaken till el-  
dens lösbonst; uppgifvande des-  
hos Martell på framstånda frågor  
att han varit den som, på Kung-  
smans annodan, murat grystan  
i Lagerstuguppiseln; att utom det  
eldfladsställe murats af tre hvarf  
på flatan legda tegel, derunder fun-  
nits en grund af grästen, men in-  
te synligt trädvirke; att dessutom  
på golftet närmast framför eld-  
fladen murats ett lag af tegel,  
sträckande sig vidpasso tre gnar-  
ter i bredd och en halv an på hvar-  
dera sidan om eldfladen och att  
dena mur ytterligare blifvit  
färsedd med en högre liggande  
kant af tegelsten; att Martell, som  
eke tillhörte Kungsmen derom, ikke

kunnt formoda annat, än att Kun  
finen till annanmunda förändring  
af bazarstuguspriseln utverkat sig  
behörigt tillstånd samt att Martens  
hade sig bekant, det redan under  
fifte vinter, hinslend tew eldväld up-  
pat sig i bazarstugan och, enligt  
Martens antagande, förändrats af  
glödande kol, som på nätet fann  
fälut på galvanet eft, innan faran  
upptäcktes, brände få stort hä  
i galvanet, att en hand kunde flik  
kas in i halen.

Äterforsökallade fluga sannligen  
nu afhärda personer, med undantag  
af mälsiganden Kunfinen och hans  
husfolk: prisorne Albertina Larven  
på och Gustava Haafens samt  
Larlingen Nektor Westerbacke af  
en som Handlanden Tonnes, hvil-  
ken under förhöret alllagsnat sig,  
gi rättviseden, men formälle, ytter-  
ligare åfförde, sig hvarken haf-  
va nätet att rätta uti eller te-  
lagnu till deras afgifua berättel-  
ser.

Rådmannen Lundman annars  
te härja att gardens Grandforfak-  
tionshandlningar ikke upptag nät-

murgryta i bazarstugan, hvarken och  
sedan Guldfmeden Kunfinen formal-  
till därvordne agenten för städernas  
allmänna Brandstadsbolag, Färgeans  
mästaren Reinhold Emil Åkerblom,  
kunnta sig tillstånd till murgrytan  
inrättande, Stadsfiskalen Eklof, som  
måste handlingsal att vidare utred-  
ning i fallet ej förr att viinas  
och vidle frångå Handlanden Ton-  
nes händande ä ed, yrkade Kunfi-  
nen fallande till ansvaret för det  
Kunfinen, utan dertid af Magistrat-  
ten utverkade tillstånd, vidtagen  
ommanunda ändring af priseln i  
bazarstugan. Dera nederlärmende,  
som ikke hade nätet vidare än  
i arenelit andraga, fluga af-  
träda och i Magistraten  
Beflats:

Omchik Det Guldfmeden Kun-  
finen, som ikke kunnta gaffa,  
mindre vifa, att han till in-  
rättande af ifrågahomma murg-  
ryta utverkati sig sadant till-  
stånd, den för staden gällande  
byggnadsarbetning i khy fale fö-  
reskrifver, fales till det i §. 51.  
af berörda arbetning utfatta vite,

fyratia mark, till lika delning  
emellan åklagaren och klap och  
denna glads kasja över att vid  
kristianstads betalningsstiegang, af  
jura sagde vito med fjärto  
dagars enkelt fängelse, att  
det Stadsfiskalens Eklap  
att beträffande Skandlanden  
täntills annalan om den uti  
flygelsbyggnaden i Kungsholmens gård  
utan behörigt hietland in-  
nätade eldstaden, vittaga den  
monom i tjänstens magistras  
ankommande åtgård; Skolan-  
de Direktionen för städernes  
allmänna Brandstadsbolag i  
landet haraf erhållit del me-  
delst utdryg ur protokollet,  
som i samband afseende skall  
åt Rådmannen Sundanen, i  
dess afwan omformalda egenhaf,  
expedieras. Som afsades med  
lennad underrättelse, att den  
med detta beslut tilläfvantkyrs  
missnöje, är åtagit att  
deri saka ändring hos Herr  
guvernören i länet, medelst skrif-  
liga besvar, som, inom trelio  
dagar häregter, denne dag dock

räknad, och fälles fört, ansla-  
gen den 20 intundande No-  
vember, före klackan halp på  
dagen, skala, jemte Magistra-  
tus förättning i ärendet, af  
bepråvanden eller dess med lag  
lig fullmakt förfedde omboend,  
till Herr guvernören i gifvas.  
Ort och farutskrifne.

Fa' Magistratus vagner:

Carl Aspelin.

Ant. 29 maj 1879

Att huset № 2. i Guld- och Silvergatetare-  
mästarens Malakias Tengelinus hushålliga gård  
№ 97-och 98. i den glads andra gata, som  
den 17. juliare skiltes genom väderd färtänto  
till ett åtgärd värde af 600. mark, och hvilket  
hus under № 9511. i städernas allmanna hand.  
Glads balag för Finland varit enat brant.  
Skada färgkrokt till ett värde af 2500.  
mark, numeras blifvit af färgåkrings inne-  
havaren ifrågått och matvaror full-  
komliges dess <sup>biståndss</sup> färga värde, hvilas af  
detta värde till bevis meddeladt.

Kristineffad den 5. April 1879.

Gust. Stenberg  
agent.

Gustaf Fr. Hartman

Jeanne Romquich

№ 9511

År 1889 den 9. Oktober har undertecknad Brandstodsbolagets Agent-Suppleant, med biträde af Skomakarensaft: Johan Fredrik Forsberg och Sparforsen Johan Petter Salin, i det afseende §§ 19 och 23 af Reglementet för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland, gifvet den 26 November 1861, omförmåla, besiktigat gården N:o 97898, vid Sankt Jörgensgatan i andra qvarteret af Kristinestad, hvilken gård för närvarande eges af Gustaf Gustafsson, Malte Gustafsson, samt dervid funnit gården till alla delar väl underhållne och i lika godt stånd som då den under N:o 9511 blifvit i berörde bolag till försäkring antagen, så att dess assuransvärde 90000 mark i guld, anses vara oförändrad; ävensom någon sådan förändring med gården och dess granskap icke inträffat, som kunde verka å sedan fastställda årsavgift; hvilket, samt att brandredskapen, bestående af exportatio flangzpruta, 3 brandplogar, 2 brandhakar och 2 brandanläckaren jemväl finnas att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan.

Gust. Forsberg.

J. F. Forsberg

J. P. Salin

Med förestående förrättning förklrar jag mig nöjd. Ort och tid som ofvan.

H. Klausinen

Granskad utan anmärkning i Brandstodsdirektionen den  
29 November 1889 intygar:

Oskar

Utdrag af Direktionens för Städernas Allmänna Brandstöds-bolag i Finland Protokoll, hållt i Helsingfors, den 29 december  
1892

S. D. Beslöts: Som vid anställd besigtning af de byggnader, hvarå  
brandförsäkringsbref under N:o 9511 blifvit meddeladt, befunnits, att  
af den eldläckningsredskap, hvarmed lägenheten alltid bör vara försedd,  
saknas en portativ slangspruta, som med fyratio fots stråle kastar minst  
åtta kannor vatten i minuten,

alltså och med stöd af det för bolaget gällande reglementet ålägges försäkringshafvaren Enkefju & till. Kuusinen, vid vite af 40 finska mark, som tillfaller bolagets kassa och utgår på samma sätt, som obetalte försäkrings-afgifter, att till ifrågavarande försäkrade egendom fordersammast anskaffa nämnde saknade eldsläckningsredskap och deröfver aflempna intyg sist innan den 1 nästkommande mars till vederbörande Agent, som åligger detsamma sedermora hit insända. Som ofvan.

*In fidem:*

Fogas till *Dai*<sup>2</sup>  
exemplar af brandförsäkringsbrevet  
No 9511.

In fidem:  
W. Blanckertman

År 1892, den 27. Oktober har undertecknad, Brandstodsbolagets Agent, med biträde af Skomakaremästare J. F. Forsberg  
och Gustaf Fredrik Hartman, i det afseende §§ 49 och 25  
23 af Reglementet för Städernas Allmänna Brandstodsbolag i Finland, gifvet  
den 27 Oktober 1885, omförmäljer besiktigat gården No 978, 98 vid  
torget och Åbo Långgatan i Andra qvarteret af Kristinestad, hvilken  
gård för närvarande eges af Guldmedverkan Wilhelmina Kruusinen  
samt dervid funnit gården till alla delar väl underhållen och i lika godt stånd,  
som då den under No 9511 blifvit i berörde bolag till försäkring anta-  
gen, så att dess assuransvärde 20000 mark i guld, anses vara oförändrat;  
ävensom någon sådan förändring med gården och dess granskap icke inträffat,  
som kunde verka å sedanst fastställda årsafgift; hvilket, samt att brandredskå-  
pen, bestående af 3. brandttagar, 2. brandhakar och 2 m  
brandanbaren.

jemväl finnas att tillgå, intyga: Ort och tid som ofvan.

Gustaf Henberg.  
J. F. Forsberg Gustaf F. Hartman

Med förestående förrätning förklrar jag mig nöjd. Ort och tid som  
ofvan.

W. Kruusinen.

ler nya husets försäkringsbelopp och inträdesafgift; men skulle stnämnde hus afbrinna innan försäkringsrätten derför enligt § 7 dtagit; vare ägaren icke berättigad till någon ersättning; dock kallas han i sådant fall från utgörande af andra än de inträdes- och extra afgifter, som vid husets nedtagande kunnat belasta det- mma.

§ 25. Vill ägare af i bolaget försäkrad fabrik, bruk, verk-  
ad eller annan mekanisk eller industriell inrättning i allmänhet,  
eller theater, deri göra sådan förändring, som kan anses i någon  
ån öka eldfarligheten, anmäle denna åstundan skriftligen, antin-  
gen omedelbart eller genom Agenten, hos Direktionen, hvilken  
till  
sat  
gen  
för  
tan  
pro  
bev  
för  
tid  
sär  
röfvar huruvida förändringen bör föranleda till förhöjning af in-  
ädesafgiften samt i slikt fall, sedan syn å stället efter omstän-  
gheterne förrättats, bestämmer beloppet af förhöjningen. Vid-  
ges förändringen utan dylik anmälan, vare försäkringsrätten för-  
erkad.

Utbytas till inträttningen hörande maskiner eller tillbehör, om försäkrade äro, emot andra dylika, kan försäkringsrätten för förra, sedan föreskriven syn och värdering för sig gått, på mälan hos Direktionen, överflyttas på de senare.

Begagnas försäkrad fabrik, verkstad, industriell anläggning  
eller annan här ofvan nämnd inrättning till annan eldfarlig hand-  
el enda utvärde.

ering, som ej kan anses tillhöra det ändamål eller yrke, för hvilket fabriken, verket eller inrättningen är anlagd och vid försäklingen blifvit uppgifvet, samt brand i följd deraf uppstår; hafve garen, ehvad den otilfåtna eldfarliga handteringen utöfvats efter heller utan hans förordnande, för hans eget eller andras behof, förerat sin rätt till ersättning för den skada honom genom branen tillskyndas. Lika ansvarsföljd drabbe även ägare af annat försäkradt hus, hvilken försummat att iakttaga hvad här ofvan nämnes stadgadt, i händelse genom utöfvande af icke uppgifvet eldfarligt handtverk, yrke eller näring brandskada inträffar.

Uti alla i denna § nämnda fall njute inteckningshafvare, nskönt försäkringshafvaren sin rätt förverkat, i all händelse rätt ill godtgörelse för sin fordran ur den ersättning, som eljest bordt för egendomen utgå, såframt icke motsvarande betalning erhålls i annat brandförsäkringsverk eller från annan gäldenären tillhörig egendom.

Slutliga bestämmandet af bolagets skyldighet att ersätta inräffad brandskada ävensom af försäkringshafvares rätt till erhållande af slik ersättning skall, såväl uti här ofvan anfördta, som i hvarje annat fall, tillhörta bolagets Direktion, hvilken, sedan allmig utredning i saken vunnits, äger densamma pröfva och afhöra; och får den med Direktionens beslut missnöjde, deri söka ändring vid bolagsstämma, i den ordning § 86 för sådan händelse tadgar.

§ 26. Bolagsman, som vill ur bolaget utträda, antingen för all den egendom, hvarå han har försäkringsrätt, eller endast för någon del deraf, gifve genom Agenten denna sin önskan skriftligen tillkänna hos Direktionen. Kan han derhos styrka att gården eller lägenheten icke är med inteckning besvärad, eller att amtlige inteckningshafvare gifvit sitt samtycke till uppsägningen, och finnes han hafva afbördat sig såväl inträdesafgift för fem år, det lopande året inberäknadt, som derförinnan utskrifna extra afritter; äger Direktionen bifalla hans ansökning, hvarefter han afgår ur bolaget vid räkenskapsårets slut, i fall uppsägningen skett minst en månad förut, men först vid följande årets utgång, om uppsägningen skett sednare. I hvardera fallet är han för hela den interständerna tid, hvarunder han således kommer att i bolaget qvarstå, skyldig att, derest sådant icke skett, erlägga stadgade afgifter, vilka till följd af under samma tid inträffade brandskador kunna utskrifvas, likasom han är berättigad till ersättning för brandskada, som derunder öfvergår honom. Innan nämnde tid tilländagått, kan uppsägningen återkallas och anses då såsom icke skedd.

§ 28. Egendom, hvilken icke är försäkrad för hela det åsatta värdet, kan, efter anmälän hos Direktionen, som må göras antingen direkte eller genom vederbörande Agent, försäkras annorstädes för det återstående beloppet af sagde värde. Sker sådan försäkring utan anmälän eller befinner egendomen i annan assuransförttning försäkrad till högre belopp än nämnde återstod; vare försäkringsrätten i bolaget förverkad, intekningshafvares rätt dock bevarad, på sätt uti § 25 är stadgadt.

§ 29. Bolaget ersätter all brandskada å försäkrad egendom, ehvad skadan är förorskad genom sjelfva branden eller genom åtgärder, vidtagna för densamas släckning eller hämmando. För brandskada, som inträffar under krig och har sin orsak antingen i fiendens anfall eller uti vidtagna anfalls- eller försvars-åtgärder emot fienden, gifver bolaget ej ersättning; dock frikallas ägaren i detta fall från utbetalning af alla honom påförde och ännu ej erlagde inträdes- och extra afgifter samt varde för byggnaden från bolaget skild.

§ 30. Bolagsman i sted hvilken lidit brandskada, bör, vid

§ 30. Bolagsman i stad, hvilken lidit brandskada, bor, vid  
det i § 35 utsatta äfventyr, inom fjorton dagar derefter anmäla  
sig hos vederbörande Agent samt tillika alemna skriftlig uppgift  
på allt, som af den försäkrade egendomen efter branden finnes i  
behåll, hvareret det åligger Agenten, att sedanst å åtonde dagen  
föranstalta besiktning och värdering å stället, att i Agentens öfver-  
varo förrättas genom de värderingsmän, hvilka i § 59 omförmålas.  
Öfver förrätningen, hvarvid den brandskadade sjelf eller genom  
ombud bör närvara, skall Agenten genast uppsätta en noggrann  
berättelse, upptagande brandens utsträckning å tomtens, beskaffen-  
heten af brandskadan derstädes samt beloppet af den brandskade-  
rsättning, som, enligt värderingsinstrumentet, bör af bolaget ut-  
gifvas för hvarje särskild del af abyggnaden. Denna berättelse  
skall han, inom ytterligare åtta dagar, jemte sjelfva värderingsin-  
strumentet insända till Direktionen, hvilken det sedan tillkommer,  
att ofördörligen granska förrätningen i alla dess delar och öfver  
bolagets ersättningskyldighet samt försäkringshafvarens rätt till  
erhållande af ersättning sig yttra.

Har, vid timad eldsvåda, försäkradt hus nedbrunnit eller så förstörts, att detsamma icke utan nybyggnad kan återupprättas, eller får den brandskadade byggnaden, enligt gällande Byggnadsordning, icke mera å samma plats qvarstå; då öfvertager bolaget hvad af husets försäkrade tillhörigheter efter branden tilläfventyrs qvarblifvit och utbetalar till försäkrings- eller intekningshafvare

n tillkommande ersättning, på sätt derom i 36 och följande §§ dgas; dock att der grundmurar och källare qvarstå, i det skick de befinnas fullt uppfylla sitt ändamål, samt få å samma plats ehållas, någon annan ersättning för dessa icke gifves, än hvad dem erforderliga mindre reparationer prövas kostा. Men skulle , som af försäkradt hus efter branden qvarblifvit, befinnas i det stånd, att huset med större eller mindre reparationer eller tillser åter kan i sitt förra skick försättas, bestämmes ersättningens belopp efter det värde, hvilket den skadade egendomen vid säkringen åsatts.

Nöjes den brandskadade ej med besigtningsmännens utlånde och värdering, må han öfverlempna sakens afgörande till kommiss. I sådant afseende åligger honom, för att hafva sin talan varad, att derom anmelda hos Agenten, antingen genast efter rättnings afslutande, eller och senast innan utgången af den, då instrumentet deröfver bör af Agenten till Direktionen in-  
das.

Enahanda rätt att underkasta brandskadesyn och värdering  
öfning af kompromiss, tillkommer äfven Direktionen, då förrätt-  
ingen af densamma till granskning företages.

§ 31. Vid brandskada å landet, behöfver ej den i nästföregående § föreskrifna syn och värdering bivistas af bolagets Agent, han kan, på den brandskadades föranstaltande, förrättas af kronotjent eller annan skrifkunnig och trovärdig man å orten jemte inne nämndemän. Instrumentet öfver förrättningen, som skall behålla hvad uti åberopade § är, i hänseende till Agentens bestelse, föreskrifvet, bör den brandskadade, vid det i § 35 stadde äfventyr, inom en månad efter branden inlemla till Agenten i närmaste stad, som derefter insänder detsamma jemte eget läftrande till Direktionen; och låter Direktionen sedan genom Gurnören i länet meddela den brandskadade sitt beslut i saken. Röfrigt gäller, angående brandskadeersättningens bestämmande om sakens öfverlemnande till kompromiss, hvad § 30 derom behåller.

§ 32. Den kompromiss, som i föregående §§ omnämnes, das på sätt uti § 8 är stadgadt samt sammanträder à brandt-  
tiden, omfattar den delen des i missnöje med förra

§ 33. Lemningarne efter branden skola af den brandskadade, samråd med Agenten, behörigen vårdas, intilldess ärendet om

samtid med Agenten, behörig varas, hindrads åndet om  
brandkadeersättningen blifvit slutligen afgjordt; och må han under  
tiden ej vidtaga någon annan åtgärd med desamma, än hvad  
deras vård befinnes nödigt. Felar den brandskadade häremot,  
föve förverkat sin rätt att draga ersättningsrärendet under gode  
åns pröfning. Vid enahanda äfventyr ålägger honom och att  
Direktionen det fordrar, vid domstol med ed fästa riktigheten  
sin till Agenten lemnade uppgift om lemningarne efter bran-  
den. År han frånvarande eller annars hindrad att sådant fullgöra,  
are den som föröfrigt bevakat hans rätt i saken, jemväl pliktig  
t slik ed aflägga, vid förenämnde påföljd om han undandrager  
edgången. Alla de lemningar efter branden, hvilka enligt be-  
gätningsmännens utlätande eller kompromissrättens utslag skola  
bolaget övertagas, varde derafter fordersammast på fördelakti-  
ste sätt försälda för bolagets räkning.

§ 34. Sedan brandskadeersättningens belopp blifvit i ofvan reskriven ordning slutligen fastställdt, afdrager Direktionen der rån ej blott det, som den brandskadade möjlichen är bolaget skyllg i oguldnå inträdes- och extra afgifter, utan och hvad den brandskadade bör till bolaget erlägga för skada å eget och annans us, i och för den brand, hvarvid han skadan led. Återstoden uttalas sedan i den ordring, som nedanföre närmare bestämmes; dock bör härvid iakttagas att, der två eller flere års inträdes- eller extra afgifter sålunda på en gång godtgöras bolaget, ränta å sådana medel ersättas den brandskadade med fem procent för året.

§ 35. De, som lidit brandskada, utfå ersättning i den ordning skadorna timat; och må Direktionen förtj ej å sådan ersättning utfärda anordning, innan åtminstone en månad efter branden srlidit. Har brandskadad uraktlåtit att, inom den i §§ 30 och 31

fridt. Haf brandskadaad dräktat att, innan den 1 SS 30 och 31  
breskrifna tid, anmeldla sig hos vederbörande Agent; vare förlustig  
en rätt att, framför dem, hvilka sednare än han lidit brandskada,  
en före honom gjort slik anmälana, utbekomma den beviljade  
sättringen, säframta icke bolagets kassa erbjuder tillräcklig till-  
sättning.

§ 37. Brandskade-ersättning utbetalas till vederbörande, när yrkt blifvit att den brandskadade egendomen icke är med inteckning besvärad, eller ock inteckningshafvaren medgivit summans utftning. I motsatt fall innehålls hvad emot den intecknade fordran svarar, hvilket till inteckningshafvaren utgives, derest icke if emot fordrans riktighet göres eller tvist om bättre rätt till ersättningsmedlen uppstår, då frågan å domstols afgörande ankommer. År inteckningshafvarens vistelseort eller han sjelf okänd, eller upphåller sig inteckningshafvare utom Finland, och anmäler han ej hos Direktionen inom sex månader efter det Direktionens ungörelse om brandskadan varit i Finlands allmänna tidning införd; ger Direktionen att till husägaren eller dess mälsman utgivfa medlen, emot godkänd borgen för deras återbetalning, i fall såan på grund af utslag, som fått vinna laga kraft, kan komma till honom åligga. Af den brandskadades bestämmande och begäran beror i hvarje särskilt fall, huruvida brandskade-ersättningen skall utbetalas i Direktionens kassa eller genom vederbörande gent, i hvilket sednare fall medlen med posten afsändas till

§ 38. Bolagsman, som lagligen öfvertygas att hafva upp-  
åtlingen anlagt, eller anlägga låtit den brand, hvarigenom hans i  
olaget försäkrade egendom förstörts eller skadats, hafve förver-  
at icke allenast sin rätt till ersättning för samma skada, utan  
ock all vidare delaktighet i bolaget. Lag samma vare om han blif-  
er förvunnen att hafva, genom grof och uppenbar vårdslöshet med-  
eld, vållat brand i sitt eget hus. Varder i sådant mål värijemålsed  
ön som ålagd och har han antingen gått eden eller derifrån vun-  
nit befrielse, eller ock aflidit före dess afläggande, eller kan edgång  
ön som icke ombetros, eller har han för bristande laga bevis ej  
kunnat åt saken fällas; i alla dessa fall skall brandskade-ersättning

utgifvas. Medlen utbetalas dock icke anno:lunda än emot borgen, derest utslaget, hvarigenom han af en eller annan anledning fri-känts, emot honom drages under högre rätts pröfning.

Var hus, som brunnit, med intekning besväradt; njute in-teckningshafvaren, ändå att ägaren genom vårdslöshet med eld vällat branden, rätt till betalning från den ersättning, som bort för huset utgå, i fall ägaren icke varit till branden vållande.

§ 60. Agenten åligger att i behörig tid verkställa de besigt-ningar å egendom i stad, hvilka äro i § 19 föreskrifna. För dessa förrättningar vare Agenten berättigad att af husägaren i arvode uppbära fyra mark för sig och två mark för hvardera biträdet. Lösen för instrumentet äger ej rum, om huset befinnes till inred-ning och omgifningar oförändradt, men förekomma dervid sådana förändringar, som böra i instrumentet beskrifvas och verka till förändring i årsagiften, må Agenten för hvarje ark af instrumen-tet beräkna sig tillgodo lösen med fyra mark. — — —

§ 61. Med den, i hänseende till Agenten i Helsingfors stad nedanföre stadtade inskränkning, tillkommer Agenterne i allmän-het: att uppbära bolagsmännens inträdes- och extra afgifter enligt hvarje Agent af Direktionen meddelade debetsedlar, hvilka efter fullgjord betalning qvitteras och till den betalande aflemnas; — —

I Helsingfors stad äger Agenten icke uppbära andra försäkringsaftifter, än den inträdesaftift, som, vid ansökning om ny försäkring eller vid förhöjning af förut beviljad försäkringsbelopp, skall för första året erläggas, innan värderingshandlingarne kunna af honom till Direktionen insändas; och må det i dessa fall af försäkringstagaren bero att vaka deröver, att handlingarne jemte afgiften varda af Agenten ofördröjligent till Direktionen öfverlem-

nade. I följd af hvad sälunda är stadtad, får Agenten i Helsing-fors förti ej befatta sig med någon uppbörd hvarken af följande årens inträdes- eller utskrifna extra afgifter, utan skola alla dylika afgifter för försäkrade egendomar, belägna i sagde stad eller inom dess Agentur, ovilkorligen antingen inbetalas omedelbarligen till Direktionen, eller ock i Landstränteriet nedstättas, i hvilket sednare fall originala ränteriqvittenset bör af försäkringshafvaren, vid stadtad påföljd, innan förfallodagen, till Direktionen inlemnas.

§ 86. Finner bolagsman sig missnöjd med någon af Direk-tionen vidtagen åtgärd; vare honom öppet att sådant till pröfning vid bolagsstämma anmäla; dock åligger honom att sedanst åtta dagar före bolagsstämmans början till Direktionen skriftligen in-lemla sina påståenden, hvilka derefter af Direktionen, jemte egen förklaring, öfverlemnas till bolagsstämman, som äger meddela den rättelse, hvartill skäl möjligen förefinnes.

§ 92. Skulle, till följd af delägares afgang ur bolaget eller försäkringsvärden nedsättning, sammanräknade värdet af den åter-stående i bolaget försäkrade egendomen nedgå till sexton miljoner mark eller derunder, kalle Direktionen genast bolagsmännen till extra bolagsstämma, för att öfverlägga och besluta om bolaget skall fortvara eller upplösa sig; — — —

§ 93. Har vid bolagsstämma vidtaget beslut om bolagets upplösning icke blifvit enhälligt fattadt; gånge beslutet ej till verk-ställighet, derest icke åminstone trefjerdedelar utaf hela antalet af de vid samma stämma representerade röster förenat sig om det-samma. Upplösas bolaget, fullgöre bolagsmännen ej dess mindre sin förbindelse att i enlighet med detta Reglemente ersätta all den brandskada, som före upplösningen timat.